



www.tralaho.fr

Shona



Je dois prendre votre pouls.
Ndine kutora kufamba kweropa rako.



Je dois prendre votre tension artérielle.
Ndine kutora ropa rako kuvafurira.



je dois prendre votre température.
Ndine kutora tembiricha yako.

Je dois prendre votre fréquence respiratoire.
Ndine kutora zvazvingava yako kufema.



Je dois vous faire une prise de sang.
Ndinofanira kukuita bvunzo ropa.

Je dois vous poser une perfusion.
Ndine kukubvunza chimwe aizomupa.



Je dois refaire votre pansement.
Ndinofanira Redo kupfeka wako.



Je dois vous faire une piqûre.
Ndine kukupa imwe jekiseni.



Je viens faire votre toilette.
Ndasvika chimbuzi wako.

Vous ne devez pas boire.
Haufaniri kunwa.



Vous ne devez pas manger.
Haufaniri kudya.



Vous ne devez pas fumer.
Haufaniri kuputa.

Vous ne devez pas vous lever.
Haufaniri kusimuka.



Je vous donne des médicaments.
Ndinokupai mushonga.

Je vous donne des antalgiques.
Ndinokupai inonyaradza marwadzo omusoro.

Vous allez avoir :

Unove:



une radio

redhiyo

une échographie

Ultrasound



un scanner

mumwe scanner



un plâtre

mumwe purasita

un pansement

mumwe kupfeka



C'est la sonnette pour nous appeler.
Zviri bhero kuti kutidana.

Ce sont les boutons pour allumer ou éteindre la lumière.
Ndivo mabhatani kuti batidza kana chiedza.

Ce sont commandes pour monter ou descendre le lit.
Ava mirayiro kusimudza kana kudzikisa pamubhedha



www.tralelho.fr

Shona

(A donner au patient)

Ichi chimedu unokubvumira kutiudza kuti unzwe kana uchida.

Tiri pano kukubatsira, ndapota kutidana.

Ndinoda kudyā.

Je veux manger.

Ndinoda kunwa.

Je veux boire.

Ndinoda urinate.

Je veux uriner.

Ndinoda defecate.

Je veux déféquer.

Zvinorwadza.

J'ai mal.

Ndinotya.

J'ai peur.

Ndiri inopisa.

J'ai chaud.

Ndiri chando.

J'ai froid.

Ndine svoto.

J'ai des nausées.

I yakarutsira.

J'ai vomi.

Ndinonzwa nzwa dzungu.

J'ai des vertiges.

Ndinoda kuti kuchinjwa (I urinated).

Je voudrais être changé (j'ai uriné).

Ndinoda kuti kugarazve pamubhedha

Je veux être réinstallé dans mon lit.

Ndinoda mashoko.

Je voudrais des informations.